

„Foyer scolaire Demy Schlechter“ in Bonneweg

# Eröffnung mit Ententanz

Tagesstätte nach nur zehn Wochen bezugsfertig

Mit einem herzlichen „Moi“ und Dutzenden strahlenden Kindergesichtern wurden gestern die „wichtigen Herrschaften vom Knuedler“ zur Einweihung des „Foyer scolaire Demy Schlechter“ in Bonneweg empfangen. Entsprechend froh waren Bürgermeister, Schöffinnen und Räte, dass sich die jungen Gastgeber sichtlich wohl in ihrer neuen Tagesstätte fühlen. Innerhalb von nur zehn Wochen war diese im Schulhof an der Rue Demy Schlechter hochgezogen worden, um künftig rund 160 Kinder aus Bonneweg tagsüber betreuen zu können.

Nur selten wohl werden Politiker mit einer derart herzlichen Begrüßung bedacht, wie sie gestern den Stadtverantwortlichen in Bonneweg zuteil wurde. Bürgermeister Paul Helminger, Schulschöffin Viviane Loschetter, Bautenschöffen Simone Beissel, Kulturschöffin Lydie Polfer und Stadträtin Colette Mart ließen sich auch sogleich von der herzlichen Stimmung im neuen „Foyer scolaire Demy

Schlechter“ anstecken und klatschten mit, als ein Dutzend junge „Entlein“ den gleichnamigen Tanz zur Begrüßung aufführten.

## Zufriedene Gesichter in Bonneweg

„Uns freut es wirklich, dass es euch so gut hier gefällt“, meinte Bürgermeister Paul Helminger augenzwinkernd, nachdem die jungen Gastgeber ihre Freude über die neuen Räumlichkeiten kundgetan hatten. Während Schulschöffin Viviane Loschetter die Wichtigkeit von professionellen Betreuungsstrukturen in dem bevölkerungsstärksten Stadtteil Luxemburgs unterstrich, unterstrich Bautenschöffin Simone Beissel nochmals die Schnelligkeit, mit welcher die neuen Infrastrukturen hochgezogen wurden.

Die herkömmliche Bauweise sei beim Bau des Foyer nämlich keine praktikable Lösung gewesen, da das Gebäude mitten im Schulhof steht. Stattdessen wurde auf einen Modulbau der Firma Kleusberg aus Wissen (D) zurückgegriffen.



Fröhliche Kinder und zufriedene Politiker: In Bonneweg freut man sich über die neue Tagesstätte. (FOTO: SERGE WALDBILLIG)

So konnten 16 vorgefertigte Module in nur zehn Wochen vor Ort zu einem zweistöckigen, funktionellen Gebäude mit zwölf Aufenthaltsräumen, zwei Küchen und getrennten Sanitärräumen zusammengesetzt werden. Das Gebäude entspricht auch sämtlichen Kriterien der Niedrigenergie-Bauweise.

1,027 Millionen Euro kostet die neue Kindertagesstätte im Hof der Remy-Schlechter-Schule. Derzeit kümmern sich neun Erzieher und zwei Betreuer um 158 eingeschriebene Kinder, während zwei Personen sich die Verwaltung der Tagesstätte teilen. (ham)



16 Module wurden in nur zehn Wochen zum neuen Foyer zusammengesetzt.

# Un foyer scolaire tout neuf

LUXEMBOURG Hier, le collège échevinal a inauguré le nouveau foyer scolaire de la rue Demy-Schlechter.

Le nouveau bâtiment du foyer scolaire a été inauguré hier en présence du bourgmestre, Paul Helmingier, et des échevines Simone Beissel, Viviane Loschetter et Lydie Polfer. Il pourra recevoir plus de cent enfants par jour.

De notre journaliste  
Isabelle Ducreuzet

Le temps où ils étaient accueillis dans un préfabriqué est aujourd'hui révolu pour les enfants du quartier de Bonnevoie.

Désormais, ils profiteront d'un bâtiment flamboyant neuf possédant tout le confort nécessaire. Le foyer scolaire dispose à présent d'une grande salle de 50 m<sup>2</sup>, de huit salles de plus de 30 m<sup>2</sup> et de trois autres salles plus petites. Deux cuisines viennent compléter le tout.

Véronique Raach, chargée de la direction du foyer scolaire, explique que ces locaux ont été construits sur l'emplacement d'anciens conteneurs et qu'ils proposent la même superficie. Ce foyer accueille les enfants de l'école préscolaire Nic-Martin et de l'école primaire Demy-Schlechter pour le repas de midi et pour les heures libres à la sortie de l'école.

## Les activités continuent de plus belle

La structure permettra de continuer dans de bonnes conditions les différentes activités qu'organise le foyer. «Nous avons plusieurs projets pour les enfants, par exemple autour du livre et du printemps pour initier les préscolaires à la lecture ou l'activité "Dance" pour laquelle chaque jeudi un intervenant vient donner des cours de danse aux enfants», ajoute la directrice.

Ces activités franchissent les murs du foyer : les enfants partent quelquefois en excursion notamment au Air-tramp dans le Rollingergrund. Un autre projet avait été mené en 2008 : il s'agissait de décorer la cour du foyer en peignant les poteaux du hall couvert, mais aussi les murs.

Relevons que le travail par projets pédagogiques et éducatifs est à considérer comme l'un des atouts des foyers scolaires. C'est pourquoi la direction est toujours attentive à encourager les équipes pédagogiques à planifier et à organiser des projets, qui sont documentés, suivis, exposés à un échange critique, complétés souvent par des commentaires de parents et



Photo : Fabrizio Pizzolante

Pour l'inauguration du foyer scolaire, les enfants avaient préparé un petit spectacle.

d'enfants. Quant aux travaux pour la réalisation de ce nouveau foyer, ils n'auront duré que quelques semaines. C'est durant les vacances estivales que Marc Bock, employé du service des architectes de la Ville de Luxembourg, a

mené à bien cette construction qui a mobilisé un budget d'un million d'euros.

À l'occasion de l'inauguration, les responsables communaux tiennent à rappeler que la mission du foyer sco-

laire est de développer les qualités physiques et intellectuelles des enfants. Elle est réalisée tout en respectant la personnalité des enfants, qui pourront grâce à ce nouveau bâtiment s'épanouir à loisir.

## Portes ouvertes à la distillerie

KEHLEN Ce samedi, les Frënn vum Brenneremuseum organisent une journée portes ouvertes dès 11 h au musée de la distillerie de Kehlen. Comme c'est la saison de distiller, les visiteurs n'auront pas seulement accès au musée à titre gratuit, mais ils pourront également assister à des démonstrations de distillation dans les deux distilleries existantes dans la commune. Des spécialistes seront présents pour répondre à toutes les questions des visiteurs. Et ce n'est pas tout. Pour la première fois, une élection couronnera, à partir de 20 h, le roi ou la reine de la goutte dans l'ancienne grange. Pour gagner ce

## Grande parade ce dimanche LUXEMBOURG Le festival Winterlights continue à dérouler son grand tapis magique et tout blanc.

Organisé par la Ville et le Luxembourg City Tourist Office, le festival Winterlights est une succession multiple de rendez-vous, de concerts, d'expositions et de spectacles qui s'efforcent à chaque fois de sortir de l'ordinaire. Après l'ouverture des deux marchés, celui de Saint-Nicolas sur la place de Paris et celui de Noël, sur la place d'Armas, après le cortège de Saint-Nicolas, la voie est désormais toute tracée pour la Christmas Parade avec sa ribambelle de personnages facétieux. Ce défilé s'apprête une fois de plus à créer la surprise.

Rendez-vous est donné à partir de



## MAMER

### Couac au conseil communal

La commune affirme avoir un réseau, avec 1 500 connexions, excellent état. Ce qui lui a coûté 3,8 millions en travaux d'entretien ou d'extension. À l'heure où il s'agit d'échanger les actions de Luxgaz pour rentrer dans le nouveau réseau Creos, la commune ne touche plus que 470 000 euros. C'est un jeu de dupes, selon le bourgmestre, Gilles Roth : «Creos doit revoir ses prix en tenant compte du potentiel qui lui est offert sur un plateau.»

## LUXEMBOURG

### Du classique à la cathédrale

Ce samedi, la cathédrale de Luxembourg-Ville accueillera un concert de musique classique à partir de 19 h 30. L'entrée est gratuite. La manifestation sera placée sous le signe de Noël avec des airs écrits par Haydn et Mozart. Le concert est proposé par l'Institut européen de chant choral.

## LORENTZWEILER

### Les seniors choyés dans la commune

L'administration communale de Lorentzweiler organise une fête de Noël pour les seniors et les personnes âgées ce samedi, à 15 h, dans la salle des fêtes à Lorentzweiler. Un bus spécial circulera pour amener les participants à la fête : il passera à 14 h 30 devant l'église de Blaschette, à 14 h 35 devant l'église de Hunsdorf, à 14 h 40 devant la maison de retraite de Bofferdange, à 14 h 45 devant le centre culturel de Helmdange.

## Décès

Merzig : Mme Catherine Wagener-Hoffmann, dite Triny, 83 ans. Enterrement en toute intimité. Service funéraire aujourd'hui à 16 h 15 en l'église de Merzig.

Sandweiler : M. Georges Conter, 76 ans. Enterrement dans l'intimité familiale. Service funéraire demain à 15 h 30 en l'église de Sandweiler.

Biwer : M. Henri Constant Loke, 80 ans. La cérémonie d'adieu aura lieu au crématoire de Hamm, suivie du service funéraire en l'église de Grevenmacher.

Dudelange : Mme Sanny Albonetti-Quaring, 70 ans. Service funéraire aujourd'hui à 16 h en l'église de Dudelange.

Luxembourg : M. Fernand Hoscheit, 83 ans. Enterrement dans l'intimité familiale. Service funéraire aujourd'hui à 15 h en l'église du Limpertsberg.

Schifflange : Mme Yvette Cadamuro-Schweitzer, 72 ans. Les obsèques ont eu lieu.

Biwer : Mme Germaine Wolnascheck-Schranz, 94 ans. Enterrement dans l'intimité familiale. Service funéraire demain à 16 h en l'église de Biwer.

Wickraner : M. Jacques-Pierre